

ادارہ خانہ سی باب عالی جادہ سندھ
۵۲ نومرولی « شرکت مرتبہ »
مطبعہ سیدرہ

— ❦ —

استانبول ایچون سنہ لکی مطبعہ دن
آلفق شرطیلہ ۴۰ طشرہ لره پوستہ
اجرتیلہ برابر ۶۰ غروشدہ

مجلہ علمی

امور تحزیریه ایچون فؤاد بکہ
وامور اداره ایچون آرتین افندی بہ
مراجعت اولنورہ

— ❦ —

مسلکمزہ موافق آثار قبول اولنورہ
درج اولنمیان اوراق اعادہ اولنمازہ

نسخہ سی ۱ غروش

پنجشنبہ کونلری نشر اولنور ادبی، فنی و صناعی غزترہ در ❦

نسخہ سی ۱ غروش

اولمغله كميترله دكره آچيلوب « آلهلر نامه دكره شراب دوكمك » آيننى اجرا ايله دكدن صوكره فرات واديسنه كلك اوزره اورادن عودت ايتدى [۳۲۵].

اسكندر ك هندستاندن، بلوچستان صحرا- لرى طريقه وادى فراته عودتى كنديسنه بك بهالى اولدى: صحارى مذكوره ده عسكر- ينك بر قسى آچلقدن، صوسزلقدن خاك هلاكه سريلىدى. مع هذا كنديسنك صو- سزلقدن هلاك مرتبه سنه كلديكى بر كونده تقديم اولسان آب روانى اچمىوب ده يره دوكمه سى و بوضو رتله عسكريله هم حال بولمق آرزوسنده بولنديغنى كوسترمه سى عساكر مرقومه نك تزويد غيرتنه باعث اوله رق اقتحام مزاحم ايله تام التمش كونده ييه چكى، اچمه- چكى مبدول بر قطعه يه واصل اوله بيلديلىر. بو سلامتك شكرانه سى اولمق اوزره اوراده «باقوس» نام وشرفته برابرام ياپديلىر: ييديلر، اچيديلر، كولوب اوينايديلر. بو آراق، اسكندر ك «اندوس» نهري منصبندن بجرأ بصره كورفيزنه قدر سواحلى ضبط ايدوب كلك اوزره دونماسى اميرالغنه تعيين ايله- ديكي «نه آرق» دخی بولندقلرى محله واصل اوله سيله مسرتلى تضاعف ايتدى. اسكندر، اميرالك خدمت واقعه سنى اشكر يز مسرت و شكران اوله رق تقدير و اركان معيتنى تلطف ايله دى.

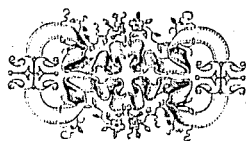
بوندن صوكره ايلك بهارده « بابل » شهرينه عودت ايتدى (۳۲۴). كلداني رهبانندن بعضلى اسكندر ك بابله ايكن بو عالم فانيه وداع ايدوب كیده چكنه دائر برطاقم سوزلر اشاعه ايتمشلر ايدى. بو قيل و قال ذهننى بك زياده پريشان ايتديكى جهتله اوافاجق بروقه بيوك تلاشى موجب اولمقده ايدى. شهرتكير آفاق اولان صيت واقعدارى، ممالك بعيده دن تهيه قدومى اچون كان سفيرانك هدايى كرانهاى،

حتى ذهننى مشغول ايدن خطرات بيله آلام قلبنى دفعه مدار اوله مادى. نهايت، دوچار اولديغى مهلك بر صتمه نك تاثيريله اون كون ظرفنده وفات ايتدى. (قبل الميلاد حزينان ۳۲۳).

اسكندر ك آتارى

اسكندر وفات ايله ديكي زمان اوتوز اوچ ياشنده ايدى. آتارى فتوحاتندن عبارت اولوب قبضه تصرفه كچيرديكى ممالك وسيعه يى تنظيم و اداره اچون نه كى فكرلر بسيله ديكي بيلنه مديكى كى ده نلر يامق تصورنده بولنديغى ده كسديريله مز؛ زيرا حياتنك صوك كونلنده عربستان اوزرينه يورومك اچون تداركات حسيه يه ابتدار ايتمش؛ بوندن صوكره ده غربه دوعرو. توجه غزان ايله آفريقايه كچرك «قارتاز» شهر مستحكمى يد ضبطنه آلق هوسنه دوشمش ايدى. اداره امور حكومتده اتخاذ ايتمش اولديغى خط حركت دارانك معاملاتنه شبيه اولوب كويا بو حركتى ايله يرليره كندىنى سوديرمك ايسته يوردى. «دارا» نك قزلرندن بريسنى كندينه تزويج ايتديكى كى اهالى قديمه ايله ماكدونيباليلرك عئنده اصلا فرقى اولما- ديغنى كوسترمك اچون بونلرى ده عساكرى ميانه ادخال ايله مش ايدى.

(مابعدى وار)



هجران [۱]

هر نوع سكالشدن آزاده، هر نوع مشغوليت دماغيه دن وارسته بولنديغىز حالده آغير آغير خطوه پرداز اولنديغىز محل علوى نره سيدر؟

تعالى يه هوسكار جسيم سرورلر، اوتنده بريده خاكبر. سفيد سراجار مقابر، كيميسى هنوز منتظم، كيميسى بر جوق سنلردن برى دوچار متروكى اولمش شوطوبراق ييغينلىرى. مقبرلر آراسنده كى نوشكفته ازهار. اواحجار مقابر اوزرنده بعضيسى يالديزلره مذهب، بعضيسى ساده بر صورتده منقوش خطوط متنوعه، بونلر ندر؟

بتون بواحوال، انعدام حياتى كوسترن، عواقب بشريه يى بيسان ايدن — اولوم — علامتى ايدى.

او آزادكى سكالش، اوعدم اشتغال دماغى برتقيده، بر فعاليتيه تبدل ايتمش ايدى. ارقداشمه ديدم كه:

— شو هول انكيز ابدى كا بكا نه قدر تاثير ايدىيور! — ارقداشم بر خاموشى متفكرانه نك اسيرى ايدى.

— حياتندن كشيده دست اولان سكان تراب نقدر مؤثردر! تشكلات عوالمدين ياخود خلقت آدمين برى بر قسم انسانلرك انظارنده مجسم هيچى بولنان شو آراميدكان مقابر، شو صحبت عميقه ايله مالى علويت نثار طوبراق ييغينلىرى ندر؟

صوردىغ سؤاللره ينه كندم جواب ويردك:

— آنلر فنون دقيقه يى، معانى رنگينى مابين برر حيات مجسمه در. ديدم.

[۱] «جراحى زاده: ع. ساجد» امضاسيله اهدا بيورلمشدر.

بر دقیقه ده بلکه دهها از بر زمانده سویله-
نیلش اولان شوسوزلر، سنو حات دماغیه
ترجمان ایدی. غریبدر. متأثر اوله سی لازم
کلن رفیقم ساکت ایدی. دوشونیوردی. بن
شو احوالک تأثیراتیه حصوله کلن تفکراتی
اخلال ایتمهک ایسته. مکه برابر تیان افادات
آرزو سنده ایدم. فقط ارقداشم حالا بر
خاموشی متفکرانهک اسیری ایدی.

— ابدیت یا خود فانی روح واجساد
کبی مباحث عمیقیه ناطق اولان حزن
ایچنده ملال آکین بوقرلر روحه احتساسات
غریبانه بخش ایدر. محبوب، مفتون اولدیغ
تدقیقات فیه وادیه واشتغالات دائمه حسبیه
حصوله کلن انحلال اعصاب بکا بومبین حقا
یقی لطافت حزینانه ایچنده پریشان کویستر-
بیور.

ارقداشمک حالا برخاموشی متفکرانهک
اسیری اولدیغنی کورونجه دیدمکه:

— یوز بیکلرجه اعصار، حقیر انسانلر
ایچنده یتیشن عالی فکرلرک سوق مخصوص-
صیله خطوه بخطوه تقریب ایدلمکه باشلانیلان
حقیقت، ایشته علائق حیاتدن تجرد ایتش
شوساکت اولولرده تجسم ایدیور. غریب
تضاد حیات! حقیقت و قوف ایچون الک بیوک
واسطه اولق لازم کلن ممات، او حقیقت ترجمان
اولیور. آرتق سوزیمی بیتدیگی آکلایان
آرقداشم کنیش ناصیهلی، واسع جبههلی باشنی
بکا دوغرو امله ایتدی. برشی سویله جکی
اکلادم. فی الحقیقه انساندن در حال شو
سوزلر چیقدی:

— آه مزارلر... آه خاطرات ملال
نشار ایدن مزارلر! غریب برحس نومیدی
تولید ایدن مزارلر! دیدی.

تخف شی! بن، حقایق اشیا کبی فنون
عالیه دن بحث ایدرکن او، شخصیاته عابد بر خاطر هی
بیان ایدیوردی. بوتجمله برابر ذکاوتنه،

کوششنه امین اولدیغ فطین ارقداشمک نه
بیوک بحران احتساس ایچنده بولندیغنی ادراک
ایدیوردم. بوکبی فنون و مسائل عالیه حقنده
مداولۀ افکاره هرکسندن زیاده خواهشکر
اولان ارقداشمک بر خاطر هدن بحث ایتسی
او خاطر منهک بومباحث و مسائلدن زیاده روحنه
انفاذ حکم ایتدیکنی کویستر می؟

او آتشین لقر دیلری بیوش نظر لرله
سویله بن ارقداشمک حاله آجیه به باشلادم.
بر فلاکت تنصیف اولندیغنی تقدیرده تخفف
ایده جکته دائر اولان مسئله فیه متبادر خاطر
اولمغه اکدارینک، اضطرابنک مولدینی
صوردم. بو سؤال اوزرینه تاوه ایدن رفیق
کابوسدن قورتولانلر مخصوص بر طور،
بن ده احباب مراقه مخصوص بر حال ایله
اداره حسیانه باشلادق.

— بن ده سوردم. بن ده بر قلب صا-
حی ایدم.

— نه بی سوردک؟
— بر پرزادی، برملکی. آه، کچلرده
قاجدی، اوچدی، بر آغوش مظله دوشدی.

— بر رقیه می دوچار اولدک؟
— اوت... رقیه دوچار اولدم.

— کیم ایدی؟
— مزار، مدهش مزار. آه، آراسته
روحی، او مزار قایدی، پیرایه افکار می او
قبر قایدی!

اضطرابی اکلامش ایدم. غیر قابل
التیام بر جریحه قلب... حس ایدیوردم.
ایکی اوچ آیدن بری ارقداشمک احوالنده
بر پریشانی، بر پاشیده کی، بر حزن، بر ملال، پیدا
اولمش ایدی. بیلیوردم بریسی سونیوردی.
اوده یتایل ایدی. فقط «مجموعه ریت»
ریت ابدیه واقف، آشنا دکلام. البسه سنک
انتظامنه اعتنا ایدن ارقداشم اوچ درت آیدن
بری فقیر، نومید قالان عاجز لر کبی بر سفالت
ایچنده عمر گذار ایدی. صاچلری قولقلرینی

اورترجه سنه اوزامش، بر قاج بری یتیق
اولان پالطوسنک رنکی اوچش، یاقه سی
یاغلانمش، پاپوشلرینک آلتلری دلینش،
فسی سفید کون بر غبار ایله آلوده ایدی.
مرآت افکاری اولان احوالی دخی
بویله بر پریشانی ذی ملال ایچنده ایدی!

یکی کتابلر

احادیث مائه

شعراى عثمانیه دن اولوب اقتدارى تسلیم
کرده صفار و کبار بولان «بهلول» ک نظماً
بالترجمه ملت ناجیه اسلامیه به ترک ایتش اولدیغی
«احادیث مائه» ترجمه سی بو کره مکتب ابتدائیه
اداره سی کاتب ثانیه از باب فضل و اقتدار دن
آتش زاده رفعتلو محمد بدرالدین بک افندی
طرفندن بر صورت نفیسه ده طبع ایتدیلمش
اولدیغی اهدا بیوریان نسخه سندن آکلان
شلمش اولمغه اثر نفیس مذکورک مژده رسان
انتشاری اولق و جیه دن عد ایدلمشدر.

باب عالی قارشوشنده ۷۳ نومرولی «کتبخانه
جهان» ده ایکی غروش بها ایله صاتیقده در.

دقیقه کیا

بو نام آلتنده بالجمله اجزایلرجه
موجب استفاده اوله بیله جک بر اثر ساحه زیب
انتشار اولمشدر.